

Dodatok č. 1

K Zmluve o nájme pozemku zo dňa 22.07.2011
medzi :

Prenajímateľ:

Názov: Obec Podbiel
Sídlo: Podbiel 210
027 42 Podbiel
Zastúpený: Ing. Ján Sitek – starosta obce
IČO: 00 314 790
DIČ: 2020561829
IČ DPH: „nie je registrovaným platiteľom DPH“
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK54 0200 0000 0000 2372 3332
(ďalej len „prenajímateľ“)

Nájomca:

Názov : Slovak Telekom, a. s.
Sídlo : Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III.,
oddiel Sa, vložka č. 2081/B
V zastúpení : Mgr. Paula Ďuriníková - špecialista správy majetku
Splnomocnená na základe platného Podpisového poriadku
spoločnosti Slovak Telekom, a.s.
IČO : 35 763 469
DIČ : 2020273893
IČ DPH: SK 2020273893
IBAN: DE12 7002 0270 0015 4665 75
SWIFT / BIC: HYVEDEMMXXX
Registrácia : Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským
súdom Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 2081/B

E-mailová adresa na zasielanie faktúr v el.forme : PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de

Povinná referencia na faktúre: REFIX_20004293

(ďalej len „nájomca“)
(spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet dodatku

1. Zmluvné strany dňa 22.7.2011 uzatvorili Zmluvu, ktorej predmetom nájmu je časť pozemku o výmere 25 m², nachádzajúceho sa na pozemku C-KN parcelné číslo 192/1 o celkovej výmere 7957 m², v k.ú. Podbiel, zapísanom na LV č. 632 ako zastavané plochy a nádvorí. Pozemok sa nachádza v areáli Základnej školy s materskou školou Podbiel.
2. Prenajímateľ odovzdáva a Nájomca preberá do nájmu časť parcely uvedenej v bode 1. tohto článku za účelom uloženia prefabrikovaného typového objektu pre RSÚ.

Čl. II **Zmeny a doplnenia Zmluvy**

Zmluvné strany sa na základe vzájomnej dohody dohodli na predĺžení doby nájmu podľa Zmluvy a úprave Zmluvy v nasledovnom znení:

Čl. III Zmluvy sa mení nasledovne

Čl. III **Nájomné a spôsob úhrady**

1. Výška nájomného za predmet nájmu je stanovená dohodou v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z.z., ktorý sa vykonáva vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov.
2. Základné nájomné: 25,00 m² x 10 €/m²/rok = 250€
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený výšku nájomného jednostranne upravovať jedenkrát v kalendárnom roku o percento zodpovedajúce ročnej miere inflácie v Slovenskej republike za predchádzajúci kalendárny rok vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky meranej „harmonizovaným indexom spotrebiteľských cien“ (ďalej len „Index“) v jeho oficiálne zverejnených dokumentoch, a to na základe písomného oznámenia prenajímateľa bez vyhotovenia dodatku k tejto zmluve. Nájomné sa v takomto prípade upraví spätne k 1. januáru roka, v ktorom si prenajímateľ uplatní zvýšenie nájomného. Právo zvýšenia nájomného podľa tohto bodu môže prenajímateľ uplatniť prvýkrát v roku 2027 o infláciu za rok 2026. Právo zvýšenia nájomného podľa tohto bodu môže prenajímateľ uplatniť len jedenkrát za obdobie kalendárneho roka. V prípade, že toto právo prenajímateľ neuplatní v období kalendárneho roka, nasledujúceho po kalendárnom roku, za ktorý bola ročná miera inflácie meraná Indexom a vyhlásená Štatistickým úradom Slovenskej republiky, stráca nárok uplatňovať právo na zvýšenie nájomného za predmetný rok v nasledujúcich rokoch trvania tejto zmluvy. Oznámenie vyhotovené prenajímateľom ohľadom úpravy dojednanej výšky nájomného podľa tohto bodu bude obsahovať údaje o percente zodpovedajúce ročnej miere inflácie meranej Indexom vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky, výpočet upravenej sumy dojednanej výšky nájomného a samotnej upravenej sumy nájomného.

Čl. IV Zmluvy sa mení nasledovne

Čl. IV **Účel a doba nájmu**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 23. 07. 2026 do 31. 12. 2036, avšak doba nájmu nezačne plynúť skôr ako dňom účinnosti zmluvy.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nedotknuté.

Čl. III **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a že tento dodatok č. 1. je ich slobodným a vážne mieneným prejavom vôle, je určitý, zrozumiteľný

a vykonaný v predpísanej právnej forme bez akejkoľvek tiesne ktorejkoľvek zo zmluvných strán za vzájomne dohodnutých zmluvných podmienok.

2. Tento dodatok č. 1. nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
3. Tento dodatok je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Prenajímateľ sa zaväzuje zverejniť tento dodatok, resp. zabezpečiť jeho zverejnenie v súlade s ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, a to bezodkladne po jeho uzavretí a zaslať písomné potvrdenie o zverejnení dodatku č. 1 nájomcovi najneskôr do 5 dní odo dňa jeho zverejnenia na e-mailovú adresu: paula.durinikova@telekom.sk.
4. Prenajímateľ si je vedomý skutočnosti, že s údajmi uvedenými v tejto zmluve sa budú v nevyhnutnom rozsahu oboznamovať aj spoločnosť Deutsche Telekom Services Europe Slovakia, s.r.o, Legionárska 10, 811 07 Bratislava, IČO: 44921101 a spoločnosť Swiss Point, s.r.o., Púchovská 16, 830 05 Bratislava, IČO: 35843390, ktoré pre spoločnosť Slovak Telekom, a.s. zabezpečujú proces vyhotovenia a správy objednávok, príjem faktúr a ostatných finančných plnení a pre prípad, že k takémuto oboznámeniu dôjde, s ním prenájomca súhlasí.
5. Zmluvné strany si tento dodatok č. 1 prečítali, porozumeli mu a na znak svojej slobodnej vôle a súhlasu s jeho obsahom, tento dodatok č. 1 vlastnoručne podpísali.
6. Ak niektoré ustanovenia tohto dodatku č. 1 nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tohto dodatku č. 1.
7. Tento dodatok č. 1. sa podpisuje v troch slovenských origináloch, z ktorých jeden rovnopis prevezme prenájomca a dva rovnopisy nájomca.

V Podbieli, dňa:

V Bratislave, dňa: 9.4.2026

Prenajímateľ :

Nájomca :

.....
Ing. Ján Sitek
Starosta obce

.....
Mgr. Paula Ďuriniková
Špecialista správy majetku

PC PODB